



古典名著·名家导读

疑难字词详解
无障碍读名著



西游记

吴承恩◎著

大众文艺出版社



为了寻找、追求、实现一个美好的理想和目标，为了完成一项伟大的事业，必然会遇上各种各样的困难和挫折，必须去顽强地战胜这些困难，克服这些挫折。

混沌未分天地乱，茫茫渺渺无人见。
自从盘古破鸿蒙，开辟从兹清浊辨。



西游记

吴承恩◎著 大众文艺出版社



理想和目标，为了完成
同样的困难和挫折，必
挫折。
仁渺渺无人见。
从兹清浊辨。

图书在版编目(CIP)数据

西游记/(明)吴承恩著. —北京:大众文艺出版社,

1998.4(2008.10 修订)

ISBN 978—7—80094—539—7

I. 西… II. 吴… III. ①章回小说—中国—明代②长篇小说—中国—明代③古典小说—中国—明代 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1998)第 06429 号

书 名 西游记

著 者 吴承恩

责任编辑 门书文

装帧设计 揽胜视觉

出版发行 大众文艺出版社 发行部电话 84040746

地 址 北京市东城区交道口菊儿胡同 7 号 邮编 100009

经 销 新华书店

印 刷 北京洲际印刷有限公司

开 本 880×1230 毫米 1/32

印 张 30

字 数 775 千字

印 数 1—10000 册

版 次 2008 年 10 月修订版 2008 年 10 月第 1 次印刷

定 价 24.00 元

目 录

- 第 一 回 灵根孕育源流出 心性修持大道生 (1)
- 第 二 回 悟彻菩提真妙理 断魔归本合元神 (13)
- 第 三 回 四海千山皆拱伏 九幽十类尽除名 (23)
- 第 四 回 官封弼马心何足 名注齐天意未宁 (32)
- 第 五 回 乱蟠桃大圣偷丹 反天宫诸神捉怪 (42)
- 第 六 回 观音赴会问原因 小圣施威降大圣 (51)
- 第 七 回 八卦炉中逃大圣 五行山下定心猿 (59)
- 第 八 回 我佛造经传极乐 观音奉旨上长安 (69)
- 附 录 陈光蕊赴任逢灾 江流僧复仇报本 (79)
- 第 九 回 袁守诚妙算无私曲 老龙王拙计犯天条 (88)
- 第 十 回 二将军宫门镇鬼 唐太宗地府还魂 (98)
- 第 十 一 回 还受生唐王遵善果 度孤魂萧瑀正空门 (107)
- 第 十 二 回 玄奘秉诚建大会 观音显像化金蝉 (117)
- 第 十 三 回 陷虎穴金星解厄 双叉岭伯钦留僧 (126)
- 第 十 四 回 心猿归正 六贼无踪 (135)
- 第 十 五 回 蛇盘山诸神暗佑 鹰愁涧意马收缰 (146)
- 第 十 六 回 观音院僧谋宝贝 黑风山怪窃袈裟 (155)
- 第 十 七 回 孙行者大闹黑风山 观世音收伏熊罴怪 (165)
- 第 十 八 回 观音院唐僧脱难 高老庄大圣降魔 (176)
- 第 十 九 回 云栈洞悟空收八戒 浮屠山玄奘受心经 (184)
- 第 二 十 回 黄风岭唐僧有难 半山中八戒争先 (194)
- 第 二 十 一 回 护法设庄留大圣 须弥灵吉定风魔 (203)
- 第 二 十 二 回 八戒大战流沙河 木叉奉法收悟净 (213)

第二十三回	三藏不忘本 四圣试禅心	(222)
第二十四回	万寿山大仙留故友 五庄观行者窃人参	(232)
第二十五回	镇元仙赶捉取经僧 孙行者大闹五庄观	(242)
第二十六回	孙悟空三岛求方 观世音甘泉活树	(252)
第二十七回	尸魔三戏唐三藏 圣僧恨逐美猴王	(262)
第二十八回	花果山群妖聚义 黑松林三藏逢魔	(271)
第二十九回	脱难江流来国土 承恩八戒转山林	(280)
第三十回	邪魔侵正法 意马忆心猿	(288)
第三十一回	猪八戒义激猴王 孙行者智降妖怪	(298)
第三十二回	平顶山功曹传信 莲花洞木母逢灾	(309)
第三十三回	外道迷真性 元神助本心	(319)
第三十四回	魔王巧算困心猿 大圣腾那骗宝贝	(329)
第三十五回	外道施威欺正性 心猿获宝伏邪魔	(339)
第三十六回	心猿正处诸缘伏 劈破旁门见月明	(348)
第三十七回	鬼王夜谒唐三藏 悟空神化引婴儿	(357)
第三十八回	婴儿问母知邪正 金木参玄见假真	(368)
第三十九回	一粒金丹天上得 三年故主世间生	(377)
第四十回	婴儿戏化禅心乱 猿马刀归木母空	(386)
第四十一回	心猿遭火败 木母被魔擒	(396)
第四十二回	大圣殷勤拜南海 观音慈善缚红孩	(407)
第四十三回	黑河妖孽擒僧去 西洋龙子捉鼉回	(417)
第四十四回	法身元运逢车力 心正妖邪度脊关	(427)
第四十五回	三清观大圣留名 车迟国猴王显法	(437)
第四十六回	外道弄强欺正法 心猿显圣灭诸邪	(446)
第四十七回	圣僧夜阻通天水 金木垂慈救小童	(455)
第四十八回	魔弄寒风飘大雪 僧思拜佛履层冰	(464)
第四十九回	三藏有灾沉水宅 观音救难现鱼篮	(475)
第五十回	情乱性从因爱欲 神昏心动遇魔头	(484)

第五十一回	心猿空用千般计	水火无功难炼魔	.....	(493)
第五十二回	悟空大闹金镞洞	如来暗示主人公	.....	(502)
第五十三回	禅主吞餐怀鬼孕	黄婆运水解邪胎	.....	(512)
第五十四回	法性西来逢女国	心猿定计脱烟花	.....	(522)
第五十五回	色邪淫戏唐三藏	性正修持不坏身	.....	(531)
第五十六回	神狂诛草寇	道昧放心猿	.....	(541)
第五十七回	真行者落伽山诉苦	假猴王水帘洞誊文	.....	(550)
第五十八回	二心搅乱大乾坤	一体难修真寂灭	.....	(558)
第五十九回	唐三藏路阻火焰山	孙行者一调芭蕉扇	.....	(566)
第六十回	牛魔王罢战赴华筵	孙行者二调芭蕉扇	.....	(576)
第六十一回	猪八戒助力破魔王	孙行者三调芭蕉扇	.....	(585)
第六十二回	涤垢洗心惟扫塔	缚魔归正乃修身	.....	(595)
第六十三回	二僧荡怪闹龙宫	群圣除邪获宝贝	.....	(604)
第六十四回	荆棘岭悟能努力	木仙庵三藏谈诗	.....	(612)
第六十五回	妖邪假设小雷音	四众皆遭大厄难	.....	(625)
第六十六回	诸神遭毒手	弥勒缚妖魔	.....	(634)
第六十七回	拯救驼罗禅性稳	脱离秽污道心清	.....	(642)
第六十八回	朱紫国唐僧论前世	孙行者施为三折肱	.....	(651)
第六十九回	心主夜间修药物	君王筵上论妖邪	.....	(660)
第七十回	妖魔宝放烟沙火	悟空计盗紫金铃	.....	(669)
第七十一回	行者假名降怪犼	观音现像伏妖王	.....	(679)
第七十二回	盘丝洞七情迷本	濯垢泉八戒忘形	.....	(689)
第七十三回	情因旧恨生灾毒	心主遭魔幸破光	.....	(699)
第七十四回	长庚传报魔头狠	行者施为变化能	.....	(710)
第七十五回	心猿钻透阴阳窍	魔王还归大道真	.....	(719)
第七十六回	心神居舍魔归性	木母同降怪体真	.....	(729)
第七十七回	群魔欺本性	一体拜真如	.....	(738)
第七十八回	比丘怜子遣阴神	金殿识魔谈道德	.....	(748)

第七十九回	寻洞擒妖逢老寿 当朝正主救婴儿	(757)
第八十回	姹女育阳求配偶 心猿护主识妖邪	(764)
第八十一回	镇海寺心猿知怪 黑松林三众寻师	(773)
第八十二回	姹女求阳 元神护道	(783)
第八十三回	心猿识得丹头 姹女还归本性	(793)
第八十四回	难灭伽持圆大觉 法王成正体天然	(801)
第八十五回	心猿妒木母 魔主计吞禅	(810)
第八十六回	木母助威征怪物 金公施法灭妖邪	(820)
第八十七回	凤仙郡冒天止雨 孙大圣劝善施霖	(830)
第八十八回	禅到玉华施法会 心猿木母授门人	(838)
第八十九回	黄狮精虚设钉钯宴 金木土计闹豹头山	(847)
第九十回	师狮授受同归一 盗道缠禅静九灵	(854)
第九十一回	金平府元夜观灯 玄英洞唐僧供状	(863)
第九十二回	三僧大战青龙山 四星挟捉犀牛怪	(872)
第九十三回	给孤园问古谈因 天竺国朝王遇偶	(881)
第九十四回	四僧宴乐御花园 一怪空怀情欲喜	(889)
第九十五回	假合真形擒玉兔 真阴归正会灵元	(899)
第九十六回	寇员外喜待高僧 唐长老不贪富贵	(907)
第九十七回	金酬外护遭魔蜚 圣显幽魂救本原	(915)
第九十八回	猿熟马驯方脱壳 功成行满见真如	(925)
第九十九回	九九数完魔灭尽 三三行满道归根	(937)
第一百回	径回东土 五圣成真	(944)

第四十九回

三藏有灾沉水宅 观音救难现鱼篮

却说孙大圣与八戒、沙僧辞陈老来至河边，道：“兄弟，你两个议定，那一个先下水。”八戒道：“哥啊，我两个手段不见怎的，还得你先下水。”行者道：“不瞞贤弟说，若是山里妖精，全不用你们费力；水中之事，我去不得。就是下海行江，我须要捻着避水诀，或者变化甚么鱼蟹之形，才去得；若是那般捻诀，却捻不得铁棒，使不得神通，打不得妖怪。我久知你两个乃惯水之人，所以要你两个下去。”沙僧道：“哥啊，小弟虽是去得，但不知水底如何。我等大家都去。哥哥变作甚么模样；或是我驮着你，分开水道，寻着妖怪的巢穴，你先进去打听打听。若是师父不曾伤损，还在那里，我们好努力征讨；假若不是这怪弄法，或者淹杀师父，或者被妖吃了，我等不须苦求，早早的别寻道路何如？”行者道：“贤弟说得有理。你们那个驮我？”八戒暗喜道：“这猴子不知捉弄了我多少，今番原来不会水，等老猪驮他，也捉弄他捉弄！”呆子笑嘻嘻的叫道：“哥哥，我驮你。”行者就知有意，却便将计就计道：“是，也好，你比悟净还有些膂力。”八戒就背着他。沙僧剖开水路，弟兄们同入通天河内。

向水底下行有百十里远近，那呆子要捉弄行者，行者随即拔下根毫毛，变做假身，伏在八戒背上，真身变作一个猪虱子，紧紧的贴在他耳朵里。八戒正行，忽然打个踉蹌，得故子^①把行者往前一掼，扑的跌了一跤。原来那个假身本是毫毛变的，却就飘起来，无影无形。沙僧道：“二哥，你是怎么说？不好生走路，就跌在泥里，便也罢了，却把大哥不知跌了那里去了！”八戒道：“那猴子不禁跌，一跌就跌化了。兄弟，莫管他死活，我和你且去寻师父去。”沙僧道：“不好，还得他来。他虽不知水性，他比我们乖巧，若无他来，我不与你去。”行者在八戒耳朵里，忍不住高叫道：“悟净！老孙在这里也。”沙僧听得，笑道：“罢了！这呆子是死了！你

① 得故子——得空子，借机会。

怎么就敢捉弄他！如今弄得闻声不见面，却怎是好？”八戒慌得跪在泥里磕头道：“哥哥，是我不是了。待救了师父，上岸赔礼。你在那里做声？就影^①杀我也！你请现原身出来。我驮着你，再不敢冲撞你了。”行者道：“是你还驮着我哩。我不弄你，你快走！快走！”那呆子絮絮叨叨，只管念诵着赔礼，爬起来与沙僧又进。行了又有百十里远近，忽抬头望见一座楼台，上有“水鼋之第”四个大字。沙僧道：“这厢想是妖精住处，我两个不知虚实，怎么上门索战。”行者道：“悟净，那门里外可有水么？”沙僧道：“无水。”行者道：“既无水，你再藏隐在左右，待老孙去打听打听。”

好大圣，爬离了八戒耳朵里，却又摇身一变，变作个长脚虾婆，两三跳跳到门里。睁眼看时，只见那怪坐在上面，众水族摆列两边，有个斑衣鳊婆坐于侧手，都商议要吃唐僧。行者留心，两边寻找不见，忽看见一个大肚虾婆走将来，径往西廊下立定。行者跳到面前，称呼道：“姆姆，大王与众商议要吃唐僧，唐僧却在那里？”虾婆道：“唐僧被大王降雪结冰，昨日拿在宫后石匣中间，只等明日，他徒弟们不来吵闹，就奏乐享用也。”行者闻言，演了一会，径直寻到宫后，看果有一个石匣，却像人家槽房里的猪槽，又似人间一口石棺材之样，量量足有六尺长短，却伏在上面，听了一会，只听得三藏在里面嚶嚶的哭哩。行者不言语，侧耳再听，那师父挫得牙响，喂了一声道：

“自恨江流命有愁，生时多少水灾缠。

出娘胎腹淘波浪，拜佛西天堕渺渊^②。

前遇黑河身有难，今逢冰解命归泉。

不知徒弟能来否，可得真经返故园？”

行者忍不住叫道：“师父莫恨水灾。《经》云：‘土乃五行之母，水乃五行之源。无土不生，无水不长。’老孙来了！”三藏闻得道：“徒弟啊，救我耶！”行者道：“你且放心，待我们擒住妖精，管教你脱难。”三藏道：“快些儿下手！再停一日，足足闷杀我也！”行者道：“没事！没事！我去也！”急

① 影——方言。指对模糊不清不可知的事情的担心与恐惧。此处谓听得见着不着，令人恐惧。

② 渺渊——又深又宽又急的河流。

回头，跳将出去，到门外现了原身，叫：“八戒！”那呆子与沙僧近道：“哥哥，如何？”行者道：“正是此怪骗了师父。师父未曾伤损，被怪物盖在石匣之下。你两个快早挑战，让老孙先出水面。你若擒得他就擒，擒不得，做个佯输，引他出水，等我打他。”沙僧道：“哥哥放心先去，待小弟们鉴貌辨色。”这行者捻着避水诀，钻出波中，停立岸边等候不题。

你看那猪八戒行凶，闯至门前，厉声高叫：“泼怪物！送我师父出来！”慌得那门里小妖，急报：“大王，门外有人要师父哩！”妖邪道：“这定是那泼和尚来了。”教：“快取披挂兵器来！”众小妖连忙取出。妖邪结束了，执兵器在手，即命开门，走将出来。八戒与沙僧对列左右，见妖邪怎生披挂。好怪物！你看他：

头戴金盔晃且辉，身披金甲掣虹霓。
腰围宝带团珠翠，足踏烟黄靴样奇。
鼻准高隆如峤耸，天庭广阔若龙仪。
眼光闪烁圆还暴，牙齿钢锋尖又齐。
短发蓬松飘火焰，长须潇洒挺金锥。
口咬一枝青嫩藻，手拿九瓣赤铜锤。
一声咿哑门开处，响似三春惊蛰雷。
这等形容人世少，敢称灵显大王威。

妖邪出得门来，随后有百十个小妖，一个个抡枪舞剑，摆开两哨，对八戒道：“你是那寺里和尚？为甚到此喧嚷？”八戒喝道：“我把你这打不死的泼物！你前夜与我顶嘴，今日如何推不知来问我？我本是东土大唐圣僧之徒弟，往西天拜佛求经者。你弄玄虚，假做甚么灵感大王，专在陈家庄要吃童男童女，我本是陈澄家一秤金，你不认得我么？”那妖邪道：“你这和尚，甚没道理！你变做一秤金，该一个冒名顶替之罪。我倒不曾吃你，反被你伤了是我手背。已此让了你，你怎么又寻上我的门来？”八戒道：“你既让我，却怎么又弄冷风，下大雪，冻结坚冰，害我师父？快早送我师父出来，万事皆休！牙迸半个‘不’字，你只看看手中钯！决不饶你！”妖邪闻言，微微冷笑道：“这和尚卖此长舌，胡夸大口。果然是我作冷下雪冻河，摄你师父。你今嚷上门来，思量取讨，只怕这一番不比那一

番了。那时节，我因赴会，不曾带得兵器，误中你伤。你如今且休要走，我与你交敌三合。三合敌得我过，还你师父；敌不过，连你一发吃了。”八戒道：“好乖儿子！正是这等说！仔细看钯！”妖邪道：“你原来是半路上出家的和尚。”八戒道：“我的儿，你真个有些灵感，怎么就晓得我是半路出家的？”妖邪道：“你会使钯，想是雇在那里种园，把他钉钯拐将来也。”八戒道：“儿子，我这钯，不是那筑地之钯。你看：

巨齿铸就如龙爪，迓金妆来似蟒形。
若逢对敌寒风洒，但遇相持火焰生。
能与圣僧除怪物，西方路上捉妖精。
抡动烟云遮日月，使开霞彩照分明。
筑倒太山千虎怕，掀翻大海万龙惊。
饶你威灵有手段，一筑须教九窟窿！”

那个妖邪，那里肯信，举铜锤劈头就打。八戒使钉钯架住道：“你这泼物，原来也是半路上成精的邪魔！”那怪道：“你怎么认得我是半路上成精的？”八戒道：“你会使铜锤，想是雇在那个银匠家扯炉^①，被你得了手，偷将出来的。”妖邪道：“这不是打银之锤。你看：

九瓣攒成花骨朵，一竿虚孔万年青。
原来不比凡间物，出处还从仙苑名。
绿房紫药^②瑶池老，素质清香碧沼生。
因我用功锤炼过，坚如钢锐彻通灵。
枪刀剑戟浑难赛，钺斧戈矛莫敢经。
纵让你钯能利刃，汤着吾锤迸折钉！”

沙和尚见他两个攀话，忍不住近前高叫道：“那怪物！休得浪言！古人云：‘口说无凭，做出便见。’不要走！且吃我一杖！”妖邪使锤杆架住道：“你也是半路里出家的和尚。”沙僧道：“你怎么认得？”妖邪道：“你这个模样，像

① 扯炉——拉风箱。

② 药(dì)——古书上指莲子。

一个磨博士^①出身。”沙僧道：“如何认得我像个磨博士？”妖邪道：“你不是磨博士，怎么会使擀面杖？”沙僧骂道：“你这业障，是也不曾见！”

这般兵器人间少，故此难知宝杖名。
出自月宫无影处，梭罗仙木琢磨成。
外边嵌宝霞光耀，内里钻金瑞气凝。
先日也曾陪御宴，今朝秉正保唐僧。
西方路上无知识，上界宫中有大名。
唤做降妖真宝杖，管教一下碎天灵！”

那妖邪不容分说，三家变脸，这一场，在水底下好杀：

铜锤宝杖与钉钯，悟能悟净战妖邪。一个是天莲临世界，一个是上将降天涯。他两个夹攻水怪施威武，这一个独抵神僧势可夸。有分有缘成大道，相生相克秉恒沙。土克水，水干见底；水生木，木旺开花。禅法参修归一体，还丹炮炼伏三家。土是母，发金芽，金生神水产婴娃；水为本，润木华，木有辉煌烈火霞。攒簇五行皆别异，故然变脸各争差。看他那铜锤九瓣光明好，宝杖千丝彩绣佳。钯按阴阳分九曜，不明解数乱如麻。捐躯弃命因僧难，舍死忘生为释迦。致使铜锤忙不坠，左遮宝杖右遮钯。

三人在水底下斗经两个时辰，不分胜败。猪八戒料道不得赢他，对沙僧丢了个眼色，二人诈败佯输，各拖兵器，回头就走。那怪物教：“小的们，扎住在此，等我赶上这厮，捉将来与汝等凑吃哩！”你看他如风吹败叶，似雨打残花，将他两个赶出水面。

那孙大圣在东岸上，眼不转睛，只望着河边水势。忽然见波浪翻腾，喊声号吼，八戒先跳上岸道：“来了！来了！”沙僧也到岸边道：“来了！来了！”那妖邪随后叫：“那里走！”才出头，被行者喝道：“看棍！”那妖邪闪身躲过，使铜锤急架相还。一个在河边涌浪，一个在岸上施威。搭上手未经三合，那妖遮架不住，打个花，又淬于水里，遂此风平浪息。

① 博士——对卖茶、卖酒和磨工染匠等的称呼。

行者回转高崖道：“兄弟们，辛苦啊。”沙僧道：“哥啊，这妖精，他在岸上觉到不济，在水底也尽利害哩！我与二哥左右齐攻，只战得个两平，却怎么处置，救师父也？”行者道：“不必疑迟，恐被他伤了师父。”八戒道：“哥哥，我这一去哄他出来，你莫作声，但只在半空中等候。估着他钻出头来，却使个捣蒜打，照他顶门上着着实实一下！纵然打不死他，好道也护疼发晕，却等老猪赶上一钯，管教他了帐！”行者道：“正是！正是！这叫做‘里应外合’，方可济事。”他两个复入水中不题。

却说那妖邪败阵逃生，回归本宅。众妖接到宫中，鲇婆上前问道：“大王赶那两个和尚到那方来？”妖邪道：“那和尚原来还有一个帮手。他两个跳上岸去，那帮手抡一条铁棒打我，我闪过与他相持。也不知他那棍子有多少斤重，我的铜锤莫想架得住。战未三合，我却败回来也。”鲇婆道：“大王，可记得那帮手是甚相貌？”妖邪道：“是一个毛脸雷公嘴，查耳朵，折鼻梁，火眼金睛和尚。”鲇婆闻说，打了一个寒噤道：“大王啊！亏了你识俊^①，逃了性命！若再三合，决然不得全生！那和尚我认得他。”妖邪道：“你认得他是谁？”鲇婆道：“我当年在东洋海内，曾闻得老龙王说他的名誉，乃是五百年前大闹天宫，混元一气上方太乙金仙美猴王齐天大圣。如今归依佛教，保唐僧往西天取经，改名唤做孙悟空行者。他的神通广大，变化多端。大王，你怎么惹他！今后再莫与他战了。”

说不了，只见门里小妖来报：“大王，那两个和尚又来门前索战哩！”妖精道：“贤妹所见甚长，再不出去，看他怎么。”急传令，教：“小的们，把门关紧了。正是：‘任君门外叫，只是不开门。’让他缠两日，性摊^②了回去时，我们却不自在受用唐僧也？”那小妖一齐都搬石头，塞泥块，把门闭杀。八戒与沙僧连叫不出，呆子心焦，就使钉钯筑门。那门已此紧闭牢关，莫想能够，被他七八钯，筑破门扇，里面却都是泥土石块，高叠千层。沙僧见了道：“二哥，这怪物惧怕之甚，闭门不出，我和你且回上河崖，再与大哥计较去来。”八戒依言，径转东岸。

那行者半云半雾，提着铁棒等哩。看见他两个上来，不见妖怪，即按云头，迎至岸边，问道：“兄弟，那话儿怎么不上来？”沙僧道：“那怪物紧闭

① 识俊——知趣，识相。

② 性摊——泄气，疲软。

宅门，再不出来见面，被二哥打破门扇看时，那里面都使些泥土石块实的叠住了。故此不能得战，却来与哥哥计议，再怎么设法去救师父。”行者道：“似这般却也无法可治。你两个只在河岸上巡视着，不可放他往别处走了，待我去来。”八戒道：“哥哥，你往那里去？”行者道：“我上普陀岩拜问菩萨，看这妖怪是那里出身，姓甚名谁。寻着他的祖居，拿了他的家属，捉了他的四邻，却来此擒怪救师。”八戒笑道：“哥啊，这等干，只是忒费事，担搁了时辰了。”行者道：“管你不费事，不担搁！我去就来！”

好大圣，急纵祥光，躲离河口，径赴南海。那里消半个时辰，早望见落伽山不远。低下云头，径至普陀崖上。只见那二十四路诸天与守山大神、木叉行者、善财童子、捧珠龙女，一齐上前，迎着施礼道：“大圣何来？”行者道：“有事要见菩萨。”众神道：“菩萨今早出洞，不许人随，自入竹林里观玩。知大圣今日必来，吩咐我等在此候接大圣，不可就见。请在翠岩前聊坐片时，待菩萨出来，自有道理。”行者依言，还未坐下，又见那善财童子上前施礼道：“孙大圣，前蒙盛意，幸菩萨不弃收留，早晚不离左右，专侍莲台之下，甚得善慈。”行者知是红孩儿，笑道：“你那时节魔业迷心，今朝得成正果，才知老孙是好人也。”

行者久等不见，心焦道：“列位与我传报传报，但迟了，恐伤吾师之命。”诸天道：“不敢报。菩萨吩咐，只等他自出来哩。”行者性急，那里等得，急纵身往里便走。噫！

这个美猴王，性急能鹤薄。诸天留不住，要往里边踱。
拽步入深林，睁眼偷觑着。远观救苦尊，盘坐衬残簪^①。
懒散怕梳妆，容颜多绰约。散挽一窝丝，未曾戴璎珞。
不挂素蓝袍，贴身小袄缚。漫腰束锦裙，赤了一双脚。
披肩绣带无，精光两臂膊。玉手执钢刀，正把竹皮削。

行者见了，忍不住厉声高叫道：“菩萨，弟子孙悟空志心朝礼。”菩萨教：“外面候候。”行者叩头道：“菩萨，我师父有难，特来拜问通天河妖怪根源。”菩萨道：“你且出去，待我出来。”行者不敢强，只得走出竹林，对众诸天道：“菩萨今日又重置家事哩。怎么不坐莲台，不妆饰，不喜欢，在林里

① 簪(ruò)——一种竹子。

削篾做甚？”诸天道：“我等却不知。今早出洞，未曾妆束，就入林中去了。又教我等在此接候大圣，必然为大圣有事。”行者没奈何，只得等候。不多时，只见菩萨手提一个紫竹篮儿出林，道：“悟空，我与你救唐僧去来。”行者慌忙跪下道：“弟子不敢催促，且请菩萨着衣登座。”菩萨道：“不消着衣，就此去也。”那菩萨撒下诸天，纵祥云腾空而去。孙大圣只得相随。

顷刻间，到了通天河界。八戒与沙僧看见道：“师兄性急，不知在南海怎么乱嚷乱叫，把一个未梳妆的菩萨逼将来也。”说不了，到于河岸。二人下拜道：“菩萨，我等擅干^①，有罪！有罪！”菩萨即解下一根束袄的丝绦，将篮儿拴定，提着丝绦，半踏云彩，抛在河中，往上溜头扯着，口念颂子道：“死的去！活的住！死的去，活的住！”念了七遍，提起篮儿，但见那篮里亮灼灼一尾金鱼，还斩眼^②动鳞。菩萨叫：“悟空，快下水救你师父耶。”行者道：“未曾拿住妖邪，如何救得师父？”菩萨道：“这篮儿里不是？”八戒与沙僧拜问道：“这鱼儿怎生有那等手段？”菩萨道：“他本是我莲花池里养大的金鱼。每日浮头听经，修成手段。那一柄九瓣铜锤，乃是一枝未开的菡萏，被他运炼成兵。不知是那一日，海潮泛涨，走到此间。我今早扶栏看花，却不见这厮出拜。掐指巡纹^③，算着他在此成精，害你师父，故此未及梳妆，运神功，织个竹篮儿擒他。”行者道：“菩萨，既然如此，且待片时，我等叫陈家庄众信人等，看看菩萨的金面：一则留恩，二来说此收怪之事，好教凡人信心供养。”菩萨道：“也罢，你快去叫来。”那八戒与沙僧，一齐飞跑至庄前，高呼道：“都来看活观音菩萨！都来看活观音菩萨！”一庄老幼男女，都向河边，也不顾泥水，都跪在里面，磕头礼拜。内中有善图画者，传下影神，这才是鱼篮观音现身。

当时菩萨就归南海。八戒与沙僧，分开水道，径往那水鼋之第，找寻师父。原来那里边水怪鱼精，尽皆死烂。却入后宫，揭开石匣，驮着唐僧，出离波津，与众相见。那陈清兄弟，叩头称谢道：“老爷不依小人劝留，致令如此受苦。”行者道：“不消说了。你们这里人家，下年再不用祭赛。那大王已此除根，永无伤害。陈老儿，如今才好累你，快寻一只船儿，送我们过河

① 擅干——谦词。随便干谒。

② 斩眼——眨眼。

③ 掐指巡纹——掐指点算，即用拇指与其他几指挨个数点计算。后常来表示推断事物的情况。亦作掐指寻纹。

去也。”那陈清道：“有！有！有！”就教解板打船。众庄客闻得此言，无不喜舍。那个道，我买桅篷；这个道，我办篙桨。有的说，我出绳索；有的说，我雇水手。正都在河边上吵闹，忽听得河中间高叫：“孙大圣不要打船，花费人家财物。我送你师徒们过去。”众人听说，个个心惊，胆小的走了回家，胆大的战兢兢贪看。须臾，那水里钻出一个怪来，你道怎生模样：

方头神物非凡品，九助灵机号水仙。
曳尾能延千纪寿，潜身静隐百川渊。
翻波跳浪冲江岸，向日朝风卧海边。
养气含灵真有道，多年粉盖癞头龟。

那老鼋又叫：“大圣，不要打船，我送你师徒过去。”行者抡着铁棒道：“我把你这个孽畜！若到边前，这一棒就打死你！”老鼋道：“我感大圣之恩，情愿办好心送你师徒，你怎么反要打我？”行者道：“与你有什么恩惠？”老鼋道：“大圣，你不知这底下水鼋之第，乃是我的住宅。自历代以来，祖上传留到我。我因省悟本根，养成灵气，在此处修行，被我将祖居翻盖了一遍，立做一个水鼋之第。那妖邪乃九年前海啸波翻，他赶潮头，来于此处仗逞凶顽，与我争斗，被他伤了我许多儿女，夺了我许多眷族。我斗他不过，将巢穴白白的被他占了。今蒙大圣至此搭救唐师父，请了观音菩萨扫净妖氛，收去怪物，将第宅还归于我，我如今团圞^①老小，再不须挨土帮泥，得居旧舍。此恩重若岳山，深如大海。且不但我等蒙惠，只这一庄上人，免得年年祭赛，全了多少人家儿女，此诚所谓‘一举而两得’之恩也！敢不报答？”

行者闻言，心中暗喜，收了铁棒道：“你端的是真实之情么？”老鼋道：“因大圣恩德洪深，怎敢虚谬？”行者道：“既是真情，你朝天赌咒。”那老鼋张着红口，朝天发誓道：“我若真情不送唐僧过此通天河，将身化为血水！”行者笑道：“你上来，你上来。”老鼋却才负近岸边，将身一纵，爬上河崖。众人近前观看，有四丈围圆的一个大白盖。行者道：“师父，我们上他身，渡过去也。”三藏道：“徒弟呀，那层冰厚冻，尚且迢迢，况此鼋背，恐不稳便。”老鼋道：“师父放心。我比那层冰厚冻，稳得紧哩。但歪一歪，

① 团圞(luán)——团聚。亦作团来。

不成果！”行者道：“师父啊，凡诸众生，会说人话，决不打诳语。”教：“兄弟们，快牵马来。”

到了河边，陈家庄老幼男女，一齐来拜送。行者教把马牵在白鼋盖上，请唐僧站在马的颈项左边，沙僧站在右边，八戒站在马后，行者站在马前；又恐那鼋无礼，解下虎筋绦子，穿在老鼋的鼻之内，扯起来，像一条缰绳，却使一只脚踏在盖上，一只脚登在头上；一只手执着铁棒，一只手扯着缰绳，叫道：“老鼋，慢慢走啊。歪一歪儿，就照头一下！”老鼋道：“不敢！不敢！”他却蹬开四足，踏水面如行平地。众人都在岸上，焚香叩头，都念“南无阿弥陀佛”。这正是真罗汉临凡，活菩萨出现。众人只拜的望不见形影方回，不题。

却说那师父驾着白鼋，那消一日，行过了八百里通天河界，干手干脚的登岸。三藏上崖，合手称谢道：“老鼋累你，无物可赠，待我取经回谢你罢。”老鼋道：“不劳师父赐谢。我闻得西天佛祖无灭无生，能知过去未来之事。我在此间，整修行了一千三百余年，虽然延寿身轻，会说人语，只是难脱本壳。万望老师父到西天与我问佛祖一声，看我几时得脱本壳，可得一个人身。”三藏响允道：“我问，我问。”那老鼋才淬水中去了。行者遂伏侍唐僧上马。八戒挑着行囊，沙僧跟随左右。师徒们找大路，一直奔西。这正是：

圣僧奉旨拜弥陀，水远山遥灾难多。

意志心诚不惧死，白鼋驮渡过天河。

毕竟不知此后还有多少路程，还有甚么凶吉，且听下回分解。

第五十回

情乱性从因爱欲 神昏心动遇魔头

诗曰：

心地频频扫，尘情细细除，莫教坑塹陷毗卢^①。本体常清

^① 毗(pi)卢——佛名，梵文指光明遍照，此指佛教徒。